

## দি ইনস্টিটিউট অব ব্যাংকার্স, বাংলাদেশ

বি.এস.আর.এস.ভবন (১০ম তলা)  
১২, কাওরান বাজার, তেজগাঁও, ঢাকা-১২১৫  
ফোন-৯১৩৭২৮২, ৯১৩৭২৮৩

ব্যাংকিং ডিপ্লোমা পরীক্ষার পরিবর্তিত নিয়মাবলী ও  
সিলেবাস সম্বন্ধিত পুস্তিকা বিক্রয় বিজ্ঞপ্তি

আগামী ব্যাংকিং ডিপ্লোমা পরীক্ষা পরিবর্তিত নিয়মাবলী ও সিলেবাস অনুযায়ী অনুষ্ঠিত হবে। ইনস্টিটিউট কর্তৃক প্রকাশিত নিয়মাবলী ও সিলেবাস সম্বন্ধিত পুস্তিকা বাংলাদেশের সকল জেলা সদরে অবস্থিত স্থানীয় পরীক্ষা কমিটির সদস্য-সচিব, বাংলাদেশ ব্যাংক/সোনালী ব্যাংক এর স্থানীয় দপ্তর প্রধানদের নিকট থেকে নির্ধারিত মূল্যে সংগ্রহ করা যাবে। ঢাকা মহানগরে ইনস্টিটিউট কার্যালয়ে সিলেবাসটি পাওয়া যাবে।

মোহাম্মদ গণসল আযম  
মহাসচিব

GD-419

### Japan Study Center (JSC) University of Dhaka Dhaka-1000

#### Admission Notice

Applications are invited from intending candidates for admission into the Diploma in Japanese Studies Program (Session: 2002-2003). It may be mentioned that no accommodation will be provided for the students. The application criteria and procedures are as follows:

Applicants having at least 2<sup>nd</sup> class Bachelors Degree (Hons.) or Second Class Master's degree in any subject of Social Sciences or Arts or 2<sup>nd</sup> Class Bachelors Degree (Pass) in Arts or Social Sciences with one year Japanese Language Proficiency may apply. Applicants who appeared in the Bachelors degree examination may also apply. However, they have to submit academic certificates of their Graduation at the time of admission. Applicants having any third division/class in academic life cannot apply.

The selection of students will be made on basis of performances in the written test and Viva voce examination and weighted score in the past examinations.

The Applicants will have to collect the Prescribed Application form from the office of the Japan Study Center (JSC), Room no-1034 (Ground Floor) Arts Building, on Payment of Tk.-250/- (Two hundred fifty only) during the working hours from May 27 to June 15, 2002. The last date of submitting the filled-up forms along with necessary documents is 15 June 2002. The admission test will be held on June 28, 2002 from 10 am to 11 am at the Arts Building, University of Dhaka.

Professor M. Sayefullah Bhuyan  
Director  
Japan Study Center  
University of Dhaka.

Gd-415

### চট্টগ্রাম উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ

চট্টগ্রাম, চট্টগ্রাম

#### কল্ললোক আবাসিক প্রকল্প

#### প্লট বরাদ্দ বিজ্ঞপ্তি

চট্টগ্রাম উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ (চট্টগ্রাম) চট্টগ্রাম শহরের বাকলিয়া মৌজায় কল্ললোক আবাসিক প্রকল্প গ্রহণ করিয়াছে। চট্টগ্রাম একর জমির উপর গৃহীত উক্ত প্রকল্পের ২.৫০/৩.০০/৪.০০ কাঠা আয়তনের প্রায় ৪০৩ টি আবাসিক প্লট বরাদ্দের লক্ষ্যে বাংলাদেশী নাগরিকদের নিকট হইতে নির্ধারিত ফরমে দরখাস্ত আহ্বান করা যাইতেছে।

দরখাস্ত জমা দেওয়ার নির্ধারিত শেষ তারিখে অন্যান্য ১৮ বৎসর বয়সের যে কোন বাংলাদেশী নির্ধারিত ফরমে প্লটের জন্য আবেদন করিতে পারিবেন।

আবেদন ফরম ও শর্তাবলী নগদ ১০০০/= টাকা মূল্যে নিম্নবর্ণিত ব্যাংক শাখা হইতে ক্রয় করা যাইবে এবং নির্ধারিত তারিখের মধ্যে উক্ত শাখায় রশিদ মূল্যে জমা দেওয়া যাইবে।

পূর্ববলী ব্যাংক, সিডিএ শাখা  
চট্টগ্রাম, চট্টগ্রাম।

আগামী ০১/০৬/২০০২ইং হইতে ০১/০৮/২০০২ইং পর্যন্ত আবেদন ফরম সংগ্রহ ও জমা দেওয়া যাইবে।

আবেদনের সহিত জামানত হিসাবে চট্টগ্রাম চেয়ারম্যানের অনুকূলে প্রস্তুতকৃত ১,৫০,০০০/= (এক লক্ষ পঞ্চাশ হাজার) টাকার ব্যাংক ড্রাফট বা পে-অর্ডার সংযুক্ত করিতে হইবে। বরাদ্দ পাইলে এই টাকা প্রিমিয়ামের শেষ কিস্তির সহিত সমন্বয় করা হইবে। বরাদ্দ না পাইলে উহা ফেরত দেওয়া হইবে। এই টাকার জন্য কোন সুদ দাবী করা যাইবে না।

চট্টগ্রাম সিটি করপোরেশনের এলাকায় বা চট্টগ্রাম বা অন্য কোন সরকারী সংস্থার কোন প্রকল্প হইতে অথবা অন্য কোন সূত্র হইতে প্রাপ্ত নিজ নামে বা পরিবারের অন্য কোন সদস্যের নামে কোন আবাসিক প্লট নাই এবং তিনি বা উক্ত সদস্য স্রতীতে চট্টগ্রাম হইতে কোন প্লটের ইজারা প্রাপ্ত হন নাই, এই মর্মে প্রথম শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের আদালতে প্রদত্ত সাম্প্রতিক ঘোষনার (Affidavit) মূল কপি (নমুনা অনুযায়ী) আবেদনের সহিত সংযুক্ত করিতে হইবে। উক্ত এফিডেভিটে আরো উল্লেখ করিতে হইবে যে, এই প্রকল্পে প্লটের বরাদ্দ পাইলে ৫ (পাঁচ) তলার উল্লম্ব ইমারত নির্মাণ করিবেন না এবং ইমারতের (Front-Elevation) চট্টগ্রাম নির্ধারিত Prototype Design অনুসরণে নির্মাণ করিবেন।

প্লটের কাঠা প্রতি মূল্য নির্ধারণ করা হইয়াছে ৩.২৫.০০০/= (তিন লক্ষ পঁচিশ হাজার) টাকা। ইহার অতিরিক্ত সরকার নির্ধারিত হারে ভ্যাট বা অন্যান্য কর ইত্যাদি পরিশোধ করিতে হইবে।

চট্টগ্রাম আবাসিক প্লট বরাদ্দ সংক্রান্ত সর্বশেষ সরকারী নীতিমালা এবং এই সংক্রান্ত সরকারী আদেশ/নির্দেশের আলোকে প্লট বরাদ্দ করা হইবে।

চট্টগ্রাম অন্য কোন প্রকল্পে দাখিলকৃত আবেদন এই প্রকল্পের জন্য প্রযোজ্য হইবে না। কর্তৃপক্ষ এই বিজ্ঞপ্তির যে কোন বিষয় সংশোধন করিতে পারিবেন এবং যে কোন আবেদন গ্রহণ বা বাতিল করিতে পারিবেন।

চৌধুরী মোঃ জিয়াউল হক  
সচিব

জিড-৪১৪

চট্টগ্রাম উন্নয়ন কর্তৃপক্ষ, চট্টগ্রাম।

### Government of the People's Republic of Bangladesh

Customs, Excise & VAT Commissionerate  
Dhaka (South), Dhaka.

#### Extraordinary Notice on Traders Level VAT

- Are you involved in trading of imported or locally produced VAT imposable product (except unprocessed agricultural products, animals and birds, fish, meat, vegetables etc) in city corporation/municipal area?
- As a trader, VAT is applicable in your case at the rate 2% for July-June 2000 and at the rate 1.5% from 2001 till date.
- Amount of VAT payable by you will be decided:
  - \* On the total price by 10% value addition with the price excluding the VAT paid on imported or locally produced goods; or
  - \* On your yearly sale proceeds jointly decided by member of chamber, member of your association & VAT authority.
- Steps have begun to immediately realise the traders level VAT payable by you.
- To avoid legal complications, pay your VAT today.
- Take part in economic development of the country.
- Obtain the assistance of VAT authority by contacting the undermentioned telephones:
 

Motijheel Division Phone: 9565748	Mohammadpur Division Phone: 8124580	Sutrapur Division Phone: 8314101	Kotwali Division Phone: 7110016
Lalbag Division Phone: 505827	Siddhirganj Division Phone: 7608154	Narayanganj Division Phone: 9715430	Narsingdi Division Phone: 0621/63236

DHP-11808-9/5  
G-1316

Commissioner.

### Dinajpur Pourashava

Project Implementation Unit  
Municipal Services Project  
District: Dinajpur

#### Invitation for Bids (IFB)

Memo No LGED/XEN/DINAJ/MSP/2002/2046

Date: 11-05-2002

IFB No 32/2001-2002

Date: 11/05/2002

IDA Credit No 3177-BD Credit Name: Municipal Services Project

- The People's Republic of Bangladesh has received a Credit from the International Development Association (IDA) in various currencies towards the cost of Municipal Services Project (MSP) and intends to apply part of the credit proceeds to cover eligible payments under the contract(s) mentioned in paragraph 2 below.
- The Executive Engineer, LGED, District: Dinajpur invites sealed bids for construction/reconstruction and completion of the works listed below. This Invitation for Bids is open to all bidders enlisted with LGED and Dinajpur Pourashava. In addition foreign bidders are eligible to bid without this enlistment but if awarded contract, would be required to enlist with LGED. Furthermore, when enlistment is done at district level, Bangladeshi contractors enlisted with LGED in other districts are also eligible to bid. Procurement is open to all bidders from eligible source countries as defined in the IDA's Procurement Guidelines. However, countries not eligible to participate in the bids under the project also included: The Bahamas, Bahrain, Barbados, Brunei Darussalam, Cyprus, Kuwait, Qatar, Singapore, United Arab Emirates.

Pourashava: Dinajpur.

Contract Package No	Name of the works	Bid security (Tk)	Cost of bidding documents (Tk)	Time for completion of work (days)
...WRC-18	a) Re-construction of drain at Zia Heart Foundation st. from Eye Hospital to Ghagra Canal. b) Construction of road at Pulhat (Kosba) inside mango garden c) Construction of road at Kosba in front of Mr Mahabub house. d) Construction of drain & road at Kosba in front of Sohul house. e) Re-construction of RCC & road at Pulhat Kosba road.	1,00,000/-	1000/-	120

- Bidding documents (and additional copies) may be purchased at the office of the (i) Executive Engineer, Local Government Engineering Department, District: Dinajpur, (ii) Chairman, Dinajpur Pourashava, District: Dinajpur, (iii) Deputy Commissioner, District: Dinajpur, on non-refundable fee mentioned in the above Table for each set during normal office hours on all working days up to 06/07/2002. Interested bidders may obtain further information at the same addresses during office hours up to 06/07/2002.
- The provisions in the instructions to bidders and in the conditions of contract are the provisions of the standard bidding documents: Procurement of Works (SBD), National Competitive Bidding (Trial Edition-January/2000), issued by the World Bank Office, Dhaka.
- Bids shall be valid for a period of 63 days after bid opening and must be accompanied by a bid security as mentioned under para No 2 above. Bids must be delivered to the office of the (i) Executive Engineer, Local Government Engineering Department, District: Dinajpur, (ii) Chairman, Dinajpur Pourashava, District: Dinajpur, (iii) Deputy Commissioner, District: Dinajpur, on or before 07/07/2002 by 2:00 PM.
- Bidders may deliver their bids by either in person or by courier service or by mail which must reach the above offices before the deadline for submission of bids. Bids received after the deadline will not be accepted.
- Bids will be opened in the presence of the bidders' representatives who choose to attend at 3:00 PM on 07/07/2002 at the Chairman, Dinajpur Pourashava, District: Dinajpur.
- A pre-bid conference will be held on 15/06/2002 in the office of the Executive Engineer, LGED, Dinajpur at 11:00 AM. All bidders are requested to attend the conference in time.

Md Shahidul Islam  
Chairman (In charge)  
Dinajpur Pourashava  
District: Dinajpur

DHP-12462-15/5/02  
G-1401



### BCIC Tender Notice

বিসিআইসি'র পণ্য শিল্পায়নে জাতীয় অগ্রগতির প্রতীক

Sealed tenders are hereby invited by the Managing Director, TSP Complex Ltd., Patenga, Chittagong from the BCIC enlisted contractors for the following works.

SI No	Name of work	Estimated cost	Cost of tender documents (non-refundable)	Category of contractors to participate
1.	Modification of sand filter	Tk 1,95,500/-	Tk 500/-	A-3 & Higher.
2.	Construction of drain for discharging water around godown No -6.	Tk 1,83,960/-	Tk 500/-	-do-
3.	Repairing & maintenance of jetty tools room & cabin room and control room stair.	Tk 1,84,892/50	Tk 500/-	-do-

Tender documents will be available from (i) Accounts Department, BCIC, 30-31, Dilkusha C/A, Dhaka, (ii) BCIC Branch Office, 6, Agrabad C/A, Chittagong and (iii) TSP Complex Ltd., Patenga, Chittagong up to 3.6.2002. Tenders will be received on 4.6.2002 in the tender box kept at (i) Construction Division, BCIC, 30-31, Dilkusha C/A, Dhaka & (ii) TSP Complex Ltd., Patenga, Chittagong up to 12.00 Noon and will be opened immediately thereafter in presence of tenderers, if any. In case the tender could not be opened due to unavoidable circumstances on the above date the same shall be opened on next govt office working day at the mentioned time & venue.

The authority reserves the right the accept/reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

BCIC-835-13/5/2002  
DFP-12432-15/5/02  
G-1400

Managing Director

### Government of the People's Republic of Bangladesh

Office of the Project Coordinating Director

Mymensingh, Jamalpur and Sherpur Smallholder Agricultural Improvement Project (MJSSAIP)

Khamarbari (First Building, Fifth Floor, Dhaka-1215)

#### International Notice of Invitation for Shortlisting of Consulting Firms for Technical Assistance to MJSSAIP (DAE Component)

- Government of Bangladesh will finance with financial assistance from IFAD (Loan No. 505-BD) consulting services for assisting the Project Management Unit. The goal of the project is to increase the income and improve the livelihood of the landless and of small and marginal farmers of the rural poor in the project area. The project will seek to boost food and livestock and household income and thereby improving food security and standard of living of the rural households. An important secondary objective will be to strengthen and deepen the implementation capacity of key institutions i.e. community groups, DAE, LGED, NGOs and possibly UPs.
- Letters of Interest are invited from qualified and experienced consortia of local and foreign consulting firms (the consortium to be formed by only one local firm with one foreign firm) who wish to be considered to undertake an assignment on providing Technical Assistance to the project. Consortium of more than two firms are not eligible.
- The objective of the consultancy would be to support the Project Management Unit (PMU) in
  - Coordination of the implementation activities undertaken by the various technical agencies and coordination and contact with all concerned agencies;
  - Coordination and direction of the participating NGOs;
  - Provision of a base of operations and supports for the technical assistance staff;
  - Management of project account;
  - Provision of a base for the preparation of training materials;
  - Preparation of consolidated annual work plans;
  - Overall and specific monitoring;
  - Contracting of various services, including the contracts for the provision of research services and
  - Overall direction of surveys and studies undertaken with project financing.
- The assignment duration will be about 60 months comprising of about 14 man months of expatriate and 187 (of this 39 unallocated man month of consultancy service is subject to amendment of PP) man months of local consultants services.
- Consulting firms who are interested in being considered for the assignment should submit the following information supporting their experience and capability in the relevant fields.
  - Name and address of both the local and foreign consulting firm forming a consortia. (Association of more than two firms are not eligible).
  - Organisational chart of the local consulting firm showing the company structure including the positions of Director and key personnel.
  - Number of full time key technical personnel of the local consulting firm working in different fields with qualification and experience.
  - List of selected maximum 30 (thirty) similar projects done during the last 10 years by the foreign consulting firm (10 projects in Bangladesh, 10 projects in SAARC region and 10 project in rest of the world) with name of the project, nature of consulting service, man-month, cost of service, location, funding agency & implementing agency.
  - List of selected maximum 25 (twenty-five) similar projects done during the last 10 years by the local consulting firm (10 Agriculture projects, 10 Agriculture related projects and 5 Crops Intensification/Diversification/Seed/NGO related projects in Agriculture).
  - Present similar workload with project description, location and funding agency of both the firms (local & foreign).
  - Logistic facilities available (like office space, transport, equipment etc.)
  - CVs of professionals likely to be engaged by the local consulting firm.
  - Letter of association.
  - Annual audit report of the local firm for last three years.
  - Any other document/brochure materials of the firm to provide its capabilities to undertake the proposed work.
- Please note that this is not a request for proposals. After a review of the Letters of Interest the Project Coordinating Director will prepare a shortlist of maximum 5 (five) consortia of firms through a committee constituted at the agency level, who will be invited to submit Technical & Financial proposals. The criteria for pre-qualification will be as follows:
 

A. Expatriate consultant (Firm's/PMA experience)	300
(i) Firm's experience	
(ii) Project Management Advisor	
B. Domestic consultants (Firm's/Nominated expert's experience)	
(i) Firm's experience	300
(ii) Nominated experts	300
C. Logistic facilities	25
D. Company profile (including audit report)	75

For further information, if any, the intending bidder may contact with the PMU. The intending bidders are requested to attend a briefing session arranged by the PMU to be held on 05<sup>th</sup> June/02 at 10:00 AM at DAE conference room, Khamarbari, Dhaka.

The undersigned reserves the right to accept or reject any or all proposals partially or wholly without assigning any reasons whatsoever.

Letter of Interest with accompanying materials should be submitted to the Project Coordinating Director, Mymensingh, Jamalpur and Sherpur Smallholder Agricultural Improvement Project (MJSSAIP), Khamarbari (First Building, Fifth Floor), Dhaka-1215 on or before 19<sup>th</sup> June/02 during office hours.

DFP-11870-12/5

G-1344

Md. Shahar Uddin  
Project Coordinating Director.